

PULSANTE-PUSH-BUTTON

ITA

STRUTTURA: Pulsante in nylon con cifre in rilievo a norma EN 81-70 e Braille;

COLLARINI: Acciaio inox;

MONTAGGIO: Il pulsante viene inserito frontalmente in uno scasso Ø32,2 e fissato tramite una ghiera filettata;

SPESSORE PIASTRA: da 0,7 a 5 mm;

PARTE MOBILE: in polycarbonato con superficie esterna rivestita in acciaio (con trattamento in PVD o inox);

DECORAZIONI: in rilievo, materiale termoplastico illuminabile;

CONTATTI: 1 o 2 microswitch;

TIPOLOGIE DI CABLAGGIO: precablato o a morsettiera;

ALIMENTAZIONE CORONA : (4 x LED) 12 o 24 VDC I=20mA;

CORSA PULSANTE: 1,2 mm;

VITA MEDIA: 1.500.000 di attivazioni (24V,20mA);

GRADO DI PROTEZIONE: IP51.



ENG

Body: Nylon pushbutton with raised symbol (EN 81-70 norm) and Braille;

Bezels: Stainless steel;

Mounting: The button is put into the cutout (Ø32,2) from the front and fixed by threaded ring;

Faceplate Thickness: 0,7mm to 5mm;

Pressel: polycarbonate with stainless steel or PVD-coated finishes;

Symbol: relief and enlighten;

Contacts: 1 or 2 microswitches;

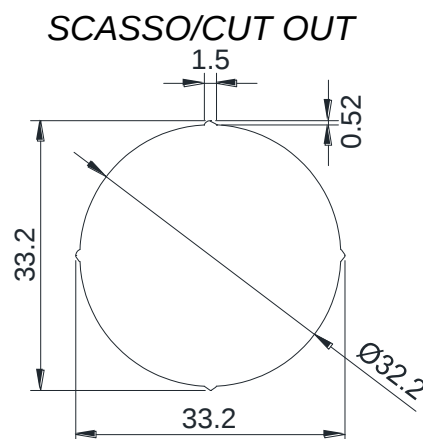
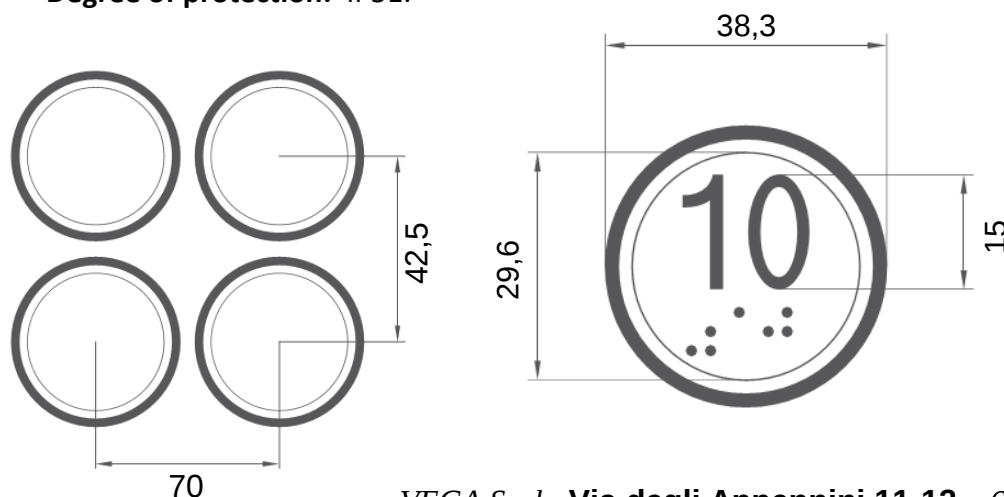
Wiring: prewiring or screw connector;

Power halo: (4x led) LED 12V or 24 VDC I=20mA;

Stroke: 1,2 mm;

Lifetime: 1.500.000 activations (24V, 20 mA);

Degree of protection: IP51.





ITALIAN STYLE FOR LIFTS

VENUS XL-TH-BLA

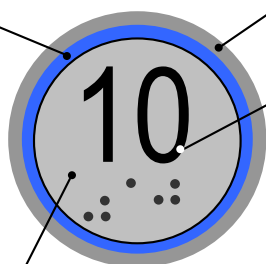
Corona / Lighted halo

Blue
Green
Yellow
Red
Orange
White

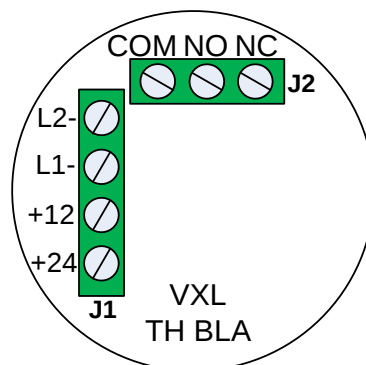
Collarino/Bezel

Simbolo / Symbol

Parte mobile/pressel



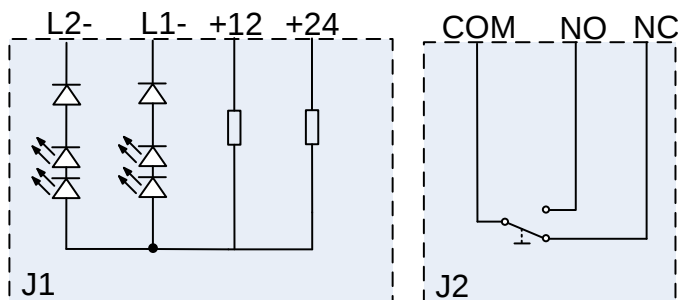
Connettore a vite / Screw connector



NOTA: è possibile scegliere tramite cablaggio quale sia la luminosa sempre accesa tra L1 e L2;

NOTE: you can choose which is the light always on between L1 and L2 by wiring;

Schema di collegamento **COMUNE POSITIVO** / wiring diagram **POSITIVE COMMON**



J1

L2-: Corona 2 (-) / Lighted halo 2 (-);

L1-: Corona 1 (-) / Lighted halo 1 (-);

+12: Alimentazione +12Vdc / Power supply +12Vdc;

+24: Alimentazione +24Vdc / Power supply +24Vdc;

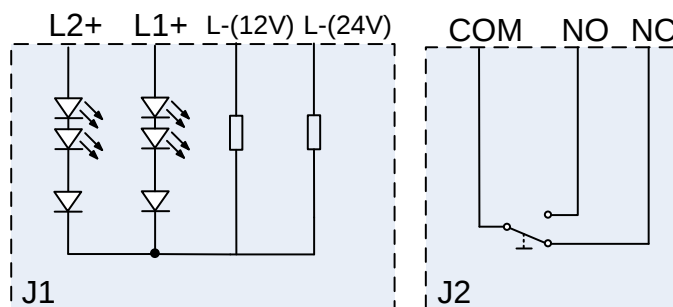
J2

COM: Comune contatto / Common contact.

NO: contatto normalmente aperto / normally open contact;

NC: contatto normalmente chiuso / normally closed

Schema di collegamento **COMUNE NEGATIVO** / wiring diagram **NEGATIVE COMMON**



J1

L2+: Corona 2 (+) / Lighted halo 2 (+);

L1+: Corona 1 (+) / Lighted halo 1 (+);

L-(12V): comune negativo per 12Vdc / negative common for 12Vdc;

L-(24V): comune negativo per 24Vdc / negative common for 24Vdc;

J2

COM: Comune contatto / Common contact.

NO: contatto normalmente aperto / normally open contact;

NC: contatto normalmente chiuso / normally closed contact;

ATTENZIONE: nel caso di comune negativo considerare le serigrafie del circuito con polarità inverse come mostrato nello schema.

ATTENTION: in case of negative common, consider the silkscreen of the circuit with reverse polarity as shown in the wiring diagram.

SIMBOLI E LETTERING / SYMBOLS AND LETTERING

Simboli/Symbols

< >		Apriporta/open door
> <		Chiudiporta/close
F		Freccia/Arrow
FRS		Freccia salita+Braille/ Up arrow+Braille
FRD		Freccia discesa+Braille/ Down arrow+Braille
2FR		Doppia freccia/ Double arrow
MAN		Manutenzione / Maintenance
DIS		Disabili / Disabled
-6...32		Numeri/numbers [-4,-1,0...32]
0/1...8/9		Mezzi piani/Half floor [0/1....8/9]
S		STOP
N		Neutro/Neutral
TEL		Cornetta telefono /telephone handset
V		Ventilatore/Ventilator
A		Allarme/Alarm

Lettering

A	B	BV	B1
B2	C	DR	E
E1	E2	E3	ES
G	GF	G1	G2
G3	H	I	K
L	LG	LL	L1
L2	L3	M	+M
-M	P	PB	P1
P2	P3	R	RB
RC	RDC	RJ	RM
S	SS	S1	S2
S3	T	U	0A
0B	0C	1A	1B
1C	1N	1S	2A
2B	2C	2S	3A
3P	4A	-1P	

LEGGERE ATTENTAMENTE LE AVVERTENZE SULLA PULIZIA !!!

I nostri pulsanti devono essere puliti solo ed esclusivamente con un
PANNO IN COTONE E ACQUA CALDA !!!



Evitare qualsiasi utilizzo di sostanze chimiche, soprattutto per le superfici in plastica.

Molti prodotti Vega sono realizzati in polycarbonato, ABS, metacrilato o nylon 66. L'utilizzo di prodotti di pulizia contenenti anche in minima parte ammoniaca, idrocarburi, soda caustica, acido cloridrico, acido nitrico, acido acetico, alcol etilico, alcol metilico sono assolutamente vietati.

CAREFULLY READ THE WARNINGS FOR CLEANING !!!

Our push buttons must be cleaned only and exclusively with a
COTTON RUG and WARM WATER



Avoid every use of chemical substances, above all for plastic surfaces

Most of Vega products are made in polycarbonate, ABS, methacrylate or Nylon 66. The use of many cleaning products with caustic soda, hydrocarbons, hydrochloric acid, nitric acid, acetic acid, ethyl alcohol and methyl alcohol are strictly prohibited

VEGA

ITALIAN STYLE FOR LIFTS

VEGA S.r.l., Via degli Appennini 11-13 – 63845
Ponzano di Fermo (FM) Italy – P.Iva 01578140442
– Tel. +39.0734.631941 Fax +39. 0734.636098 –